

IEK VALENA

РОЗЕТКА ТЕЛЕВИЗИОННАЯ

Паспорт

694.06.00169.PS

RU

Розетка телевизионная серии IEKVALENA товарного знака IEK (далее – розетка) предназначена для подключения телевизионных приёмников к источнику сигнала.

Телевизионные розетки типа «звезда» могут применяться как одиночные, так и в схемах по топологии «звезда». Проходные и оконечные телевизионные розетки (общим количеством до 5 – 6 штук) применяются только в схемах по топологии «шлейф», при этом рекомендуется использовать усилитель сигнала. Механизмы поставляются с лицевыми панелями и суппортами. Для полной комплектации устройства необходимо заказать одноместные и/или многоместные рамки.

Розетка предназначена для скрытой установки внутри помещений, устанавливается в стандартные монтажные коробки диаметром 55-60 мм, глубиной 40 мм.

Монтаж открытого типа осуществляется в коробки артикулов 6725071, 6725171, 6725571, 6725871.

Розетка соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатация розетки при повреждениях корпуса или лицевой панели.

Осуществлять монтаж при включенном электропитании.

ВНИМАНИЕ

При монтаже розетки необходимо убедиться в том, что монтажная коробка надежно закреплена в стене. При установке розетки в коробку нужно строго следить за тем, чтобы кабель не попадал под распорные лапки.

Правила монтажа: для монтажа в монтажную коробку обеспечить минимальное расхождение распорных лапок путём выкручивания двух винтов, крепящих распорные лапки, старайтесь не выводить винты из зацепления с гайкой. Установка производится в монтажные коробки после окончания всех отделочных работ, при этом монтажные коробки должны быть очищены от остатков штукатурки, раствора и строительной пыли.

Монтажные коробки должны быть установлены вровень с поверхностью стены или с небольшим заглублением, чтобы суппорт механизма плотно прилегал к ровной поверхности стены.

С помощью плоской отвертки снять лицевую панель розетки (рисунок 1). Подготовить коаксиальный кабель и присоединить его к зажимам механизма согласно рисунку 2. Установить механизм в монтажную коробку, закрепить с

помощью самонарезающих винтов и/или закрутить два винта до надёжной фиксации распорными лапками. Винты нужно закручивать поочерёдно и равномерно, не допуская деформации суппорта и повреждения его крепёжных отверстий (момент затяжки самонарезающих винтов и винтов лапок не должен превышать 0,6 Н·м). Установить на механизм декоративную рамку и лицевую панель.

EN

The TV (television) socket-outlet of the IEKVALENA series by IEK (hereinafter referred to as the socket-outlet) is designed to connect television receivers to a signal source.

Star type TV socket-outlets can be used as standalone units or in star topology configurations. TV pass-through and TV terminal socket-outlets (up to 5-6 units total) are used in daisy-chain topology. A signal amplifier is recommended.

Mechanisms are supplied with front panels and supports. For complete assembly of the device, it is necessary to order single or multi-gang frames.

The socket-outlet is designed for flush and surface mounting indoors and is installed in standard mounting boxes with a diameter of 55-60 mm and a depth of 40 mm. Surface mounting is carried out in boxes with order codes 6725071, 6725171, 6725571, 6725871.

IT IS FORBIDDEN TO

Use the socket-outlet with a damaged housing or front panel.

Install with power supply connected.

WARNING

When installing the socket-outlet, ensure that the mounting box is securely fixed in the wall. When installing the socket-outlet in the box, be careful not to allow any wires to get caught under the mounting lugs.

Installation rules

To install into the mounting box, ensure minimal spread of the mounting lugs by unscrewing two screws securing the mounting lugs. Try not to disengage the screws from the nut. Install the dimmer in the mounting box after all finishing work is complete. The mounting box must be cleaned of any plaster, mortar or construction dust.

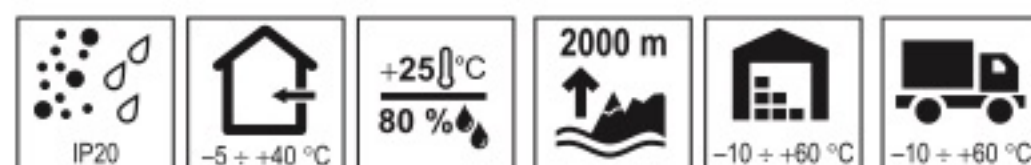
The mounting box must be installed flush with the wall surface or slightly recessed so that the mechanism support fits snugly against the smooth wall surface.

Use a flathead screwdriver to remove the front panel (figure 1). Prepare the coaxial cable and connect it to mechanism terminals according to figure 2. Install the mechanism into the mounting box, fasten it with self-tapping screws and/or tighten two screws until the mounting lugs are securely fixed. Screws should be tightened alternately and evenly to avoid deformation of the support and damage to its mounting holes (the tightening torque of self-tapping screws and lug screws should not exceed 0.6 N·m). Install the decorative frame and front panel onto the mechanism.

Таблица 1 – Технические данные телевизионной розетки / Table 1 – Technical data of the TV socket-outlet / 1 кесте – Телевизиялық розетканың техникалық деректері / Tabelul 1 – Date tehnice ale prizei TV / 1-jadval – Televizion rozetkaning texnik xususiyatlari

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы / Denumirea parametrului / Ko'rsatkich nomi	Розетка «Звезда» / Star-type socket-outlet / «Жұлдыз» розеткасы / Soclu stea / "Zvezda" rozetkasi	Розетка проходная / Pass-through socket-outlet / Өтпелі розетка / Priză punct de control / O'tuvchi rozetka	Розетка оконечная / Terminal socket-outlet / Соңғы розетка / Priză terminală / Yakuniy rozetka
Полоса частот / Bandwidth / Жиіліктер жолағы / Bandă de frecvență / Chastotalar diapazoni, MHz	4–2400	47–862	47–862
Ослабление сигнала / Signal attenuation / Сигналдың әлсіреуі / Släbire semnal / Signal susayishi, dB	1	14	10
Ослабление сигнала на проход / Insertion loss / Өтпелі сигналдың әлсіреуі / Släbire semnal de trecere / O'tishdagi signal susayishi, dB	–	1,5	–
Проход по питанию / Power feed-through / Қоректендіру бойынша өтпе / Alimentare electrică / Tok o'tkazuvchanligi, mA	500	–	–
Волновое сопротивление / Characteristic impedance / Толқындық кедергі / Val rezistență / To'lqin qarshiligi, Ω	75		

Таблица 2 – Общие технические данные розеток / Table 2 – General technical data of socket-outlets / 2 кесте – Розеткалардың жалпы техникалық деректері / Tabelul 2 – Date tehnice generale ale prizelor / 2-jadval – Rozetkalarining umumiy texnik xususiyatlari



Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы / Denumirea parametrului / Ko'rsatkich nomi	Значение / Value / Мәні / Semnificație / Qiymati
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет ету мерзімі, жылдар / Durată de viață, ani / Yaroqlilik muddati, yillar	10
Гарантия (со дня продажи), лет / Warranty (from the date of sale), years / Кепілдік (сату күнінен бастап), жыл / Garanție (din ziua vânzării), ani / Kafolat (sotilgan kundan boshlab), yillar	5
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы / Menținabilitatea / Ta'mirga yaroqliligi	Неремонтопригодны / Non-repairable / Жөндеуге жарамайды / Nereparabil / Ta'mirga yaroqsiz
Утилизация / Disposal / Көдерге жарату / Utilizare / Utilizatsiya qilish	По требованиям законодательства стран реализации / According to the legislation of the countries of sale / Өткерілетін елдер заңнамасының талаптары бойынша / Conform legislației țărilor de comercializare / Sotuv mamlakatlari qonunchiligi talablariga muvofiq

Таблица 3 – Ассортимент розеток / Table 3 – Product range of socket-outlets /
3 кесте – Розеткалар ассортименті / Tabelul 3 – Sortiment de prize /
3-jadval – Rozetkalar assortimenti

Наименование / Denomination / Атауы / Denumire / Nomlanishi	Цвет / Color / Tусi / Culoare / Rangi	Белый / White / Ақ / Alb / Oq	Слоновая кость / Ivory / Піп сүйегі / Ivory / Fil suyagi	Алюминий / Aluminum / Алюминий / Aluminiu / Alyuminiy	Песочный / Sand- colored / Қызғылтым / Nisip / Qum rang	Капучино / Cappuccino / Капучино / Cappuccino / Kapuchino	Черный матовый / Black matte / Қуңгірт қара / Negru mat / Qora mat
Розетка телевизионная «Звезда» / TV star-type socket-outlet / «Жұлдыз» телевизиялық розеткасы / Priză TV "Stea" / "Zvezda" televizion rozetkasi		6942841	6956181	6943451	6945641	6945631	6945621
Розетка телевизионная проходная / TV pass-through socket-outlet / Телевизиялық розетка, өтпелі / Priză TV de trecere / O'tuvchi televizion rozetka		6942911	6956251	6943461	6945611	6945601	6945591
Розетка телевизионная, оконечная / TV terminal socket- outlet / Телевизиялық розетка, соңғы / Priză TV terminală / Yakuniy televizion rozetka		6942761	6956171	6901301	6945581	6945571	6945561

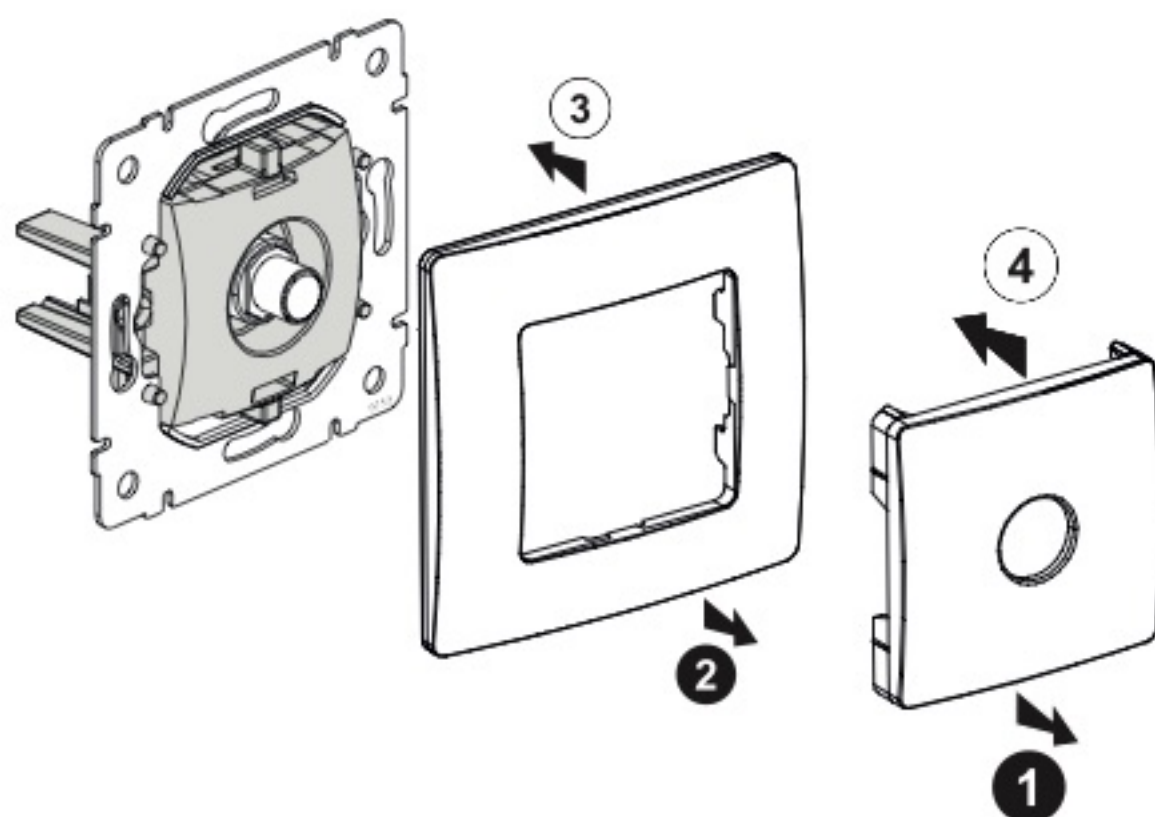
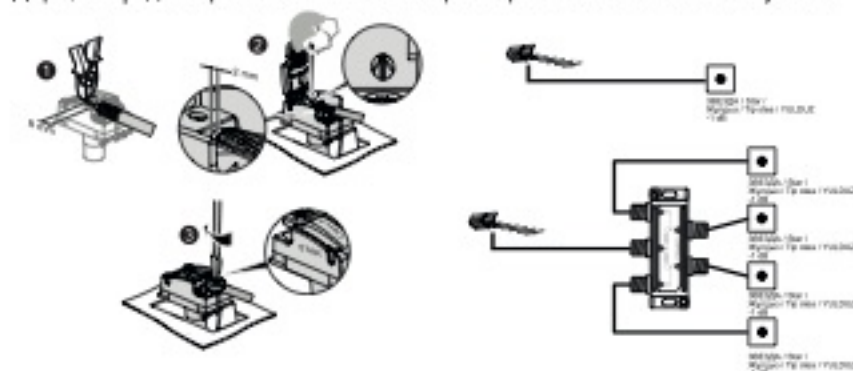


Рисунок 1 – Монтаж розетки / Figure 1 – Socket-outlet installation / 1 сурет – Розетканы монтаждау /
Figura 1 – Instalarea prizei / 1-rasm – Rozetkani montaj qilish

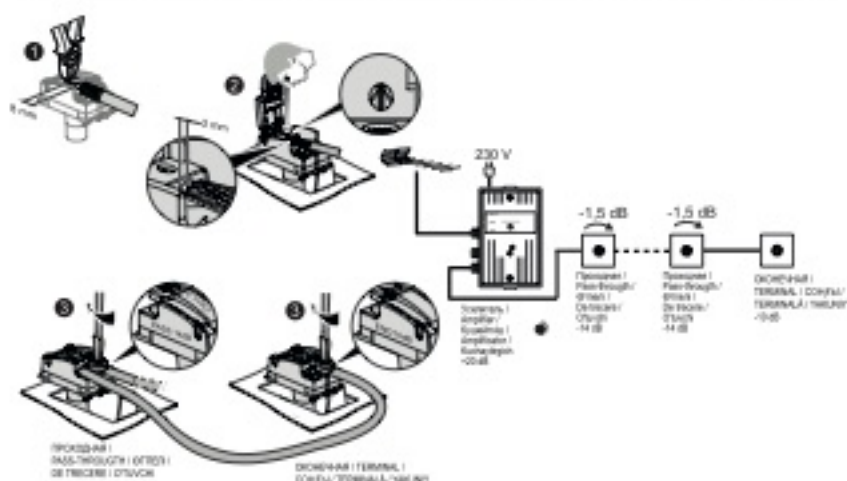
Подготовка кабеля / Cable preparation / Кабелді дайындау /
Pregătirea cablului / Kabelni tayyorlash



Розетка одиночная / «звезда» / Single / star-type socket-outlet /
Дара, «Жұлдыз» розеткасы / Priză simplă / tip stea / Yakka rozetka/«yulduz»



Розетка проходная, оконечная / Pass-through and terminal socket-outlets /
Өтпелі, соңғы розетка / Priză de trecere, terminală / O'tuvchi, yakuniy rozetka



Розетка / Socket-outlet / Розеткасы / Priză /
Rozetkasi TV-SAT

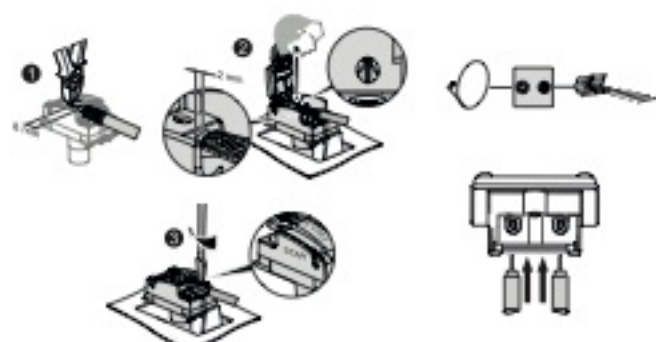


Рисунок 2 – Подключение телевизионной розетки / Figure 2 – TV socket-outlet connection /
2 сурет – Телевизиялық розетканы жалғай / Figura 2 – Conectarea prizei TV / 2-rasm – Televizion
rozetkani ulash

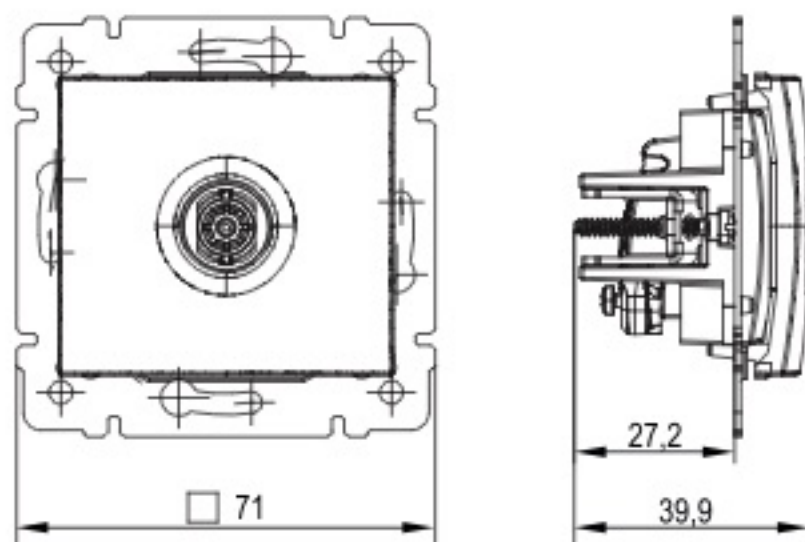


Рисунок 3 – Габаритные размеры / Figure 3 – Overall dimensions / 3 сурет – Габариттік өлшемдері /
Figura 3 – Dimensiuni totale / 3-rasm – Gabarit o'lchamlari

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации / During the warranty period and in case of any claims, please contact the seller or organizations / Кепілді міндеттемелер кезеңінде және арыз-шағымдар туындаған кезде сатушыға немесе ұйымдарға жүгіну керек / În perioada obligațiilor de garanție și în cazul apariției unor reclamații, adresați-vă vânzătorului sau organizației / Kafolat majburiyatlari amal qiladigan davrda va e'tirozlar yuzaga kelgan taqdirda sotuvchiga yoki quyidagi tashkilotlarga murojaat qiling:

Российская Федерация

ПАО «ИЭК ХОЛДИНГ»

Российская Федерация, 142100,
Московская область, г.о. Подольск,
город Подольск, проспект Ленина,
дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru, www.iek.ru

Russian Federation

"IEK HOLDING" PJSC

107/49 Prospect Lenina, office 457,
Podolsk city, Podolsk urban district,
Moscow region, Russian Federation, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru, www.iek.ru

ИЭК Монгол ХХК

Улаанбаатар хот, Баянгол дүүрэг,
20-р хороо, Үйлдвэрийн баруун бүс 16100,
Москвагийн гудамж 9, Эндлесс төв
Тел.: +976 7015-28-28
Факс: +976 7016-28-28
info@iek.mn, www.iek.mn

Republica Moldova

"IEK TRADE" SRL

MD-2044, orașul Chișinău,
str. Maria Drăgan 21
Tel.: +373 (22) 479-065, 479-066
Fax: +373 (22) 479-067
info@iek.md; infomd@md.iek.ru
www.iek.md

Азия елдері

Қазақстан Республикасы

ЖШС «ТД ИЭК.КАЗ»

040916, Алматы облысы, Қарасай ауданы,

Іргелі ауылдық округі, Іргелі ауылы,

Шағын ауданы Ақжол ықшам ауданы,

құрылыс 71А

Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50

infokz@iek.ru, www.iek.kz

კავკასიის ქვეყნები

საქართველო

შპს "ივერიაელექტროკომპლექტ"

იურიდიული მისამართი: საქართველო, 0182, თბილისი, სამგორის რაიონი, შუამთის ქუჩა 20

მდებარეობა: 0101 თბილისი, საქართველო.

დადიანის გამზირი #7, სავაჭრო ცენტრი

"ქარვასლა", ოფისი #323ბ

Tel: +995 032 2831014, +995 032 2831015

www.iek.com.ge

Azərbaycan Respublikası

"ATROPATENA ELEKTRO KOMPLEKT" MMC

Ünvan: AZ1108, Bakı şəhəri, Əhməd Rəcəbli

küçəsi, Çinar Park Biznes Mərkəzi,

bina № 2, ofis 400

Tel: +994 55 400 94 32

infoaz@iek.ru

www.iek.com.az

Республика Беларусь

Представительство

ПАО «ИЭК ХОЛДИНГ»

в Республике Беларусь

220025, г. Минск, ул. Шафарнянская,

д. 11, пом. 56

Тел.: +375-17-363-44-12(11)

iek.by@iek.ru, www.iek.ru

O'zbekiston Respublikasi

AZIAELEKTROKOMPLEKT MCHJ Xorijiy Korxonasi

Joylashgan joyi: Toshkent shahri,

Yashnobod tumani, M. Ashrafiy 2 –TOR

KO'CHASI, 5-UY, 100074

Iste'molchilarning e'tirozlarini taqdim etish

manzil: 100100 Toshkent shahri,

Yakkasaroy tumani, Boshliq ko'chasi,

4 o'tish, 22-uy

Tel.: +99878 122 84 31, +99878 122 84 32

info@iek.uz, www.iek.uz

Свидетельство о приемке / Acceptance certificate / Қабылдау туралы куәлік / Certificat de acceptare / Qabul qilish dalolatnomasi

Розетка телевизионная серии IEKVALENA изготовлена в соответствии с действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации. Номер партии, месяц и год изготовления изделия указаны на упаковке. /

The TV socket-outlet of the IEKVALENA series is manufactured in accordance with the valid technical documentation and recognized as suitable for operation. The batch number, month and year of manufacture of the product are indicated on the packaging. /

IEKVALENA сериясының телевизиялық розеткасы қолданыстағы техникалық құжаттамаға сәйкес дайындалған және пайдалануға жарамды деп танылған. Бұйым партиясының нөмірі, дайындалған айы мен жылы қаптамада көрсетілген. /

Priza de televiziune din seria IEKVALENA este fabricată în conformitate cu documentația tehnică actuală și este considerată corespunzătoare pentru utilizare. Numărul lotului, luna și anul fabricației sunt indicate pe ambalaj. /

IEKVALENA seriyali televizion rozetka amaldagi texnik hujjatlarga muvofiq ishlab chiqarilgan va foydalanishga yaroqli deb topilgan. Mahsulotning partiya raqami, ishlab chiqarilgan oyi va yili qadog'ida ko'rsatilgan.

Информация об обязательном подтверждении соответствия продукции, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, размещена на fsa.gov.ru, iek.ru.

Штамп ОТК / QC stamp /

ТББ мертабаны /

Ştampila QC / SNB muhri _____

Дата продажи / Date of sale /

Сатылған күні /

Data vânzării / Sotilgan sana _____

Штамп магазина / Store stamp /

Дүкеннің мертабаны /

Ştampila magazinului / Do'kon muhri _____

**RU****Произведено:** ООО «ДАККОР»105066, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Басманный,
ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, к. 2, этаж 3, ком. 1**Адрес производства:** 432072, Россия, Ульяновская область, г.о. Ульяновск,
г. Ульяновск, проезд Инженерный 44-й, зд. 13/5**EN/RO****Made by / Fabricat:** «DACCORD» LLC105066, Moscow, intra-city area, Basmannyi municipal district,
Nizhnyaya Krasnoselskaya st., 40/12, bldg. 2, floor 3, off. 1**Manufactured / Adresă de producție:** 432072, Russia, Ulyanovsk region,
Ulyanovsk urban district, Ulyanovsk, proezd Inzhenernyi 44th, bldg. 13/5**KZ****Өндіруші:** «ДАККОР» ЖШҚРесей Федерациясы, 105066, Мәскеу қ., қ. сырт аумағы Басманный
муниципалдық округі, Төменгі Красносельская көш., 40/12 үй, 2 к., 3 қабат,
1 бөлме**Өндірістің мекенжайы:** 432072, Ресей, Ульяновск облысы, Ульяновск қ.о.,
Ульяновск қ., 44-ші Инженерлік өткелі, 13/5 ғим**ҚР аумағында тұтынушылардың өнім сапасына қатысты шағымдарды
қабылдайтын ұйымның мекенжайы:**«ТД ИЭК. КАЗ» ЖШС 040916, Алматы облысы, Қарасай ауданы,
Іргелі ауылдық округі, Іргелі ауылы, Ақжол ықшам ауданы, құрылыс 71А.
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50 infokz@iek.ru, www.iek.kz**UZ****Ishlab chiqarilgan:** «DAKKOR» MCHJRossiya Federatsiyasi, 105066, Moskva shahri, VN.ter.Basmanniy munitsipal
okrugi, quyi Krasnoselskaya ko'chasi, 40/12, 2-q., 3-qavat, kom. 1**Ishlab chiqarish manzili:** 432072, Ulyanovsk viloyati, Ulyanovsk shahri,
Ulyanovsk shahri, muhandislik yo'li 44-chi, zd. 13/5**O'zbekiston Respublikasi import qiluvchi:** AZIAELEKTROKOMPLEKT MCHJ
Xorijiy Korxonasi**Joylashgan joyi:** Toshkent shahri, Yashnobod tumani, M. Ashrafiy 2 –TOR
KO'CHASI, 5-UY, 100074**Iste'molchilarning e'tirozlarini taqdim etish manzil:** 100100 Toshkent shahri,
Yakkasaroy tumani, Boshliq ko'chasi, 4 o'tish, 22-uy